

Poland-Warsaw: Architectural design services
OJ S 99/2023 24/05/2023
Contract award notice
Services

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Miasto Stołeczne Warszawa - Stołeczny Zarząd Rozbudowy Miasta

Postal address: ul. Senatorska 29/31

Town: Warszawa

NUTS code: PL911 Miasto Warszawa

Postal code: 00-099

Country: Poland

Contact person: Joanna Polak

E-mail: szrm@szrm.pl

Telephone: +48 222775800

Fax: +48 222775805

Internet address(es):

Main address: www.szrm.pl

Address of the buyer profile: www.szrm.pl

I.4. Type of the contracting authority

Other type: administracja samorządowa

I.5. Main activity

Housing and community amenities

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

Wykonanie dokumentacji projektowej budowy tunelu pod torami kolejowymi w rejonie stacji kolejowej Warszawa Wschodnia wraz z pełnieniem nadzorów autorskich w ramach zadania inwestycyjnego pn. (...)

Reference number: RZP-II-WI/14/ZPIK/2022

II.1.2. Main CPV code

71220000 Architectural design services

II.1.3. Type of contract

Services

II.1.4. Short description

1. Przedmiotem zamówienia jest wykonanie dokumentacji projektowej budowy tunelu pod torami kolejowymi w rejonie stacji kolejowej Warszawa Wschodnia wraz z pełnieniem nadzorów autorskich w ramach zadania inwestycyjnego pn. „Budowa tunelu drogowego w ciągu planowanej ul. Tysiąclecia - prace przygotowawcze”.

2. Opis przedmiotu zamówienia:

1) W ramach realizacji zamówienia Wykonawca opracuje dokumentację projektową, o której mowa w ust. 1, uwzględniając rozwiązania techniczne planowanej przez PKP PLK S.A. przebudowy kolejowej linii średnicowej pn. „Prace na linii średnicowej w Warszawie na odcinku Warszawa Wschodnia – Warszawa Zachodnia - (...)

2) pełnienie nadzoru autorskiego w czasie robót budowlanych realizowanych na podstawie dokumentacji projektowej wymienionej w ust. 1.(...)

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.1.7. Total value of the procurement

Value excluding VAT: 2 050 000,00 PLN

II.2. Description

II.2.3. Place of performance

NUTS code: PL911 Miasto Warszawa

Main site or place of performance: Warszawa

II.2.4. Description of the procurement

1. Wykonanie dokumentacji projektowej budowy tunelu pod torami kolejowymi w rejonie stacji kolejowej Warszawa Wschodnia wraz z pełnieniem nadzorów autorskich w ramach zadania inwestycyjnego pn. „Budowa tunelu drogowego w ciągu planowanej ul. Tysiąclecia - prace przygotowawcze”.

2. Opis przedmiotu zamówienia:

1) W ramach realizacji zamówienia Wykonawca opracuje dokumentację projektową, o której mowa w ust. 1, uwzględniając rozwiązania techniczne planowanej przez PKP PLK S.A. przebudowy kolejowej linii średnicowej pn. „Prace na linii średnicowej w Warszawie na odcinku Warszawa Wschodnia – Warszawa Zachodnia - inwestycja dofinansowywana jest ze środków instrumentu finansowego „Łącząc Europę”.

Wykonawca nie będzie zobowiązany do wykonania dodatkowych opracowań, które nie są objęte zakresem Umowy.

2) Wykonanie dokumentacji projektowej, o której mowa w ust. 1 obejmuje opracowanie:

a. materiałów niezbędnych do uzyskania decyzji o ustaleniu lokalizacji linii kolejowej, w ramach dokumentacji realizowanej na zlecenie PKP PLK S.A. pn.: „Prace na linii średnicowej w Warszawie na linii Warszawa Zachodnia – Warszawa Wschodnia”,

b. koncepcji ul. Tysiąclecia wraz z tunelem (koncepcji sytuacyjno-wysokościowej połączenia drogowo-tramwajowego ulic Żupniczej i Kijowskiej),

c. projektu budowlanego tunelu, w tym projektu technicznego (projekt nie obejmuje projektowanej ul. Tysiąclecia i linii tramwajowej),

d. dokumentacji przetargowej tunelu (programu funkcjonalno-użytkowego, STWiORB, przedmiaru i kosztorysu inwestorskiego),

oraz

e. pełnienie nadzorów autorskich w trakcie realizacji robót budowlanych.

Powyższe prace projektowe uwzględniają:

a. opracowanie koncepcji sytuacyjno-wysokościowej połączenia drogowo-tramwajowego pomiędzy ulicą Żupniczą i Kijowską oraz koncepcji tunelu drogowo-tramwajowego wraz

- z połączeniami z nowoprojektowanymi peronami dworca Warszawa Wschodnia; Wykonawca zobowiązany jest do wystąpienia o uzgodnienie rozwiązań koncepcyjnych w szczególności z Biurem Architektury i Planowania Przestrzennego, Biurem Zarządzania Ruchem Drogowym;
- b. Strony zakładają maksymalnie trzy rewizje koncepcji na podstawie otrzymanych uwag.;
- c. wykonanie koncepcji odwodnienia oraz oświetlenia projektowanego odcinka ulicy Tysiąclecia;
- d. wykonanie koncepcji usunięcia kolizji z istniejącym uzbrojeniem terenu w obszarze projektowanej ulicy Tysiąclecia, tj. między ulicami Żupniczą i Kijowską;
- e. wykonanie wszelkich niezbędnych zmian w dokumentacji projektowej realizowanej na zlecenie PKP PLK S.A. pn.: „Prace na linii średnicowej w Warszawie na linii Warszawa Zachodnia – Warszawa Wschodnia”, wynikających z rozwiązań nowoprojektowanego tunelu pod układem torowym, w tym opracowanie materiałów do uzyskania decyzji lokalizacji linii kolejowej;
- f. wykonanie projektu budowlanego tunelu w zakresie: konstrukcji i wyposażenia tunelu – tj. branży drogowej, odwodnienia, oświetlenia;
- g. projekt budowlany odwodnienia będzie dotyczył tylko tunelu, tj. nie uwzględnia zlewni z odcinków dojazdowych do tunelu;
- h. rezerwę w tunelu pod torowisko tramwajowe wraz z rezerwą pod siecią trakcyjną – zgodnie z wytycznymi zawartymi w załączniku nr 2 do niniejszej Umowy;
- i. wykonanie badań geologicznych, przygotowanie projektu robót geotechnicznych oraz opracowanie dokumentacji geologiczno-inżynierskiej wraz z zatwierdzeniem;
- j. certyfikację dokumentacji projektowej, w ramach dokumentacji realizowanej na zlecenie PKP PLK S.A. pn.: „Prace na linii średnicowej w Warszawie na linii Warszawa Zachodnia – Warszawa Wschodnia”.

(...)

3) pełnienie nadzoru autorskiego w czasie robót budowlanych realizowanych na podstawie dokumentacji projektowej wymienionej w ust. 1.:

(...)

Uwaga.

Z uwagi na ograniczoną liczbę znaków możliwych do wpisania dalsza treść znajduje się w dokumentach zamówienia Zamawiającego.

II.2.5. Award criteria

Price

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Z uwagi na ograniczoną liczbę znaków możliwych do wpisania w sekcji II.1.4) "Krótki opis", w sekcji II.2.4) "Opis zamówienia" Zamawiający informuje, że dalsza treść znajduje się w dokumentach zamówienia Zamawiającego.

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1.

Type of procedure

Award of a contract without prior publication of a call for competition in the Official Journal of the European Union in the cases listed below

- The works, supplies or services can be provided only by a particular economic operator for the following reason:
 - absence of competition for technical reasons

Explanation:

Wybór trybu postępowania „zamówienie z wolnej ręki”, w przypadku wykonania dokumentacji projektowej opisanej w pkt I przez konsorcjum firm: Torprojekt Sp. z o.o. Kuryłowicz & Associates Sp. z o.o., jest uzasadniony przyczynami technicznymi o obiektywnym charakterze. Należy wskazać, że ww. konsorcjum obecnie wykonuje dokumentację projektową dla inwestycji PKP PLK S.A. dotyczącą przebudowy kolejowej linii średnicowej pn. „Prace na linii średnicowej w Warszawie na odcinku Warszawa Wschodnia – Warszawa Zachodnia - inwestycja dofinansowywana jest ze środków instrumentu finansowego „Łącząc Europę”, tj. infrastrukturę techniczną w rejonie dworca PKP Wschodnia niezbędną do funkcjonowania ruchu kolejowego („inwestycja kolejowa”). Podkreślić w tym miejscu trzeba, że obciążenie strategicznego w skali kraju węzła kolejowego – linii średnicowej w rejonie stacji Warszawa Wschodnia utrudnia realizację jakichkolwiek inwestycji, które ingerowałyby w prowadzenie ruchu kolejowego. M. st. Warszawa dostrzega natomiast potrzebę budowy nowego połączenia drogowego, w tym tunelu drogowego w ciągu planowanej ul. Tysiąclecia, pod układem torowym stacji kolejowej Warszawa Wschodnia, na co wskazują m. in. wykonane w ramach trwających prac nad nowym studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego m.st. Warszawy prognozy ruchu. W związku z powyższym, w celu uniknięcia konieczności zamknięć torowych na strategicznym szlaku kolejowym oraz późniejszej ingerencji w infrastrukturę kolejową, tj. budowy konstrukcji tunelu drogowego i usunięcia napotkanych kolizji tunelu z obiektami budowlanymi oraz aby prace związane z realizacją zarówno inwestycji kolejowej, jak i inwestycji drogowej prowadzone były równolegle, w tym samym czasie. Rozwiązania projektowe tunelu drogowego w ciągu planowanej ul. Tysiąclecia, zlokalizowanego pod układem torowym stacji Warszawa Wschodnia („inwestycja drogowa”) są technicznie powiązane z rozwiązaniami projektowymi przebudowy linii średnicowej, a także stanowią integralną całość pod względem projektowym. Z tego też względu, muszą być wykonane przez jednego Projektanta. Na powyższe okoliczności wskazano w porozumieniu z dnia 17 maja 2022 r. o współpracy pomiędzy PKP PLK S.A., a m. st. Warszawą w zakresie opracowania dokumentacji projektowej budowy tunelu drogowego w ciągu ul. Tysiąclecia w rejonie dworca kolejowego Warszawa Wschodnia (pkt 5-8 preambuły do porozumienia). Przedstawione okoliczności, w świetle wyroku Krajowej Izby Odwoławczej z dnia 9 października 2012 r., sygn. akt KIO 2033/12, stanowią wystarczające uzasadnienie do udzielenia zamówienia z wolnej ręki ww. Wykonawcy z przyczyn technicznych o obiektywnym charakterze. Mimo bowiem, że monopol danego wykonawcy jest najczęstszą przyczyną uzasadniającą udzielenie zamówienia z wolnej ręki, nie można całkowicie wykluczyć przypadków, w których tylko jeden wykonawca niebędący monopolistą w określonej dziedzinie - ze względu na specyficzne okoliczności techniczne o obiektywnym charakterze - może wykonać konkretne zamówienie. Z uwagi na tożsamość przedmiotową inwestycji będą podejmowane starania w celu uzyskania jednej decyzji administracyjnej – pozwolenie na budowę dla inwestycji kolejowej z uwzględnieniem części konstrukcyjnej tunelu drogowego zlokalizowanego pod układem torowym stacji Warszawa Wschodnia. Powyższe oznacza, że rozwiązania projektowe tunelu

muszą zostać uwzględnione w projekcie inwestycji kolejowej, wykonywanym przez konsorcjum.

Uwaga.

W związku z ograniczoną liczbą znaków możliwych do wpisania dalsza treść znajduje się w sekcji VI.3) "Informacje dodatkowe"

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

IV.2. Administrative information

IV.2.8. Information about termination of dynamic purchasing system

IV.2.9. Information about termination of call for competition in the form of a prior information notice

Section V: Award of contract

Contract No: ZRM/UM/25/ZPU/2023

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

09/05/2023

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 1

Number of tenders received from SMEs: 1

Number of tenders received by electronic means: 1

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: Torprojekt Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością

Town: Warszawa

NUTS code: PL911 Miasto Warszawa

Postal code: 01-253

Country: Poland

The contractor is an SME: yes

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Total value of the contract/lot: 2 050 000,00 PLN

V.2.5. Information about subcontracting

Section VI: Complementary information

VI.3. Additional information

Uwaga.

Z uwagi na ograniczoną liczbę znaków możliwych do wpisania w sekcji IV.1.1) "Rodzaj procedury" - "Wyjaśnienie", poniżej dalsza treść:

(...)

Należy wskazać, że projekt budowlany składa się z projektu zagospodarowania terenu, projektu architektoniczno-budowlanego i projektu technicznego. Projekt zagospodarowania terenu (PZT) jako część składowa projektu budowlanego, może być tylko jeden dla tożsamej inwestycji (funkcjonalnie powiązanej i integralnej). Powyższe oznacza, że nawet w przypadku zlecenia opracowania projektu architektoniczno-budowlanego tunelu drogowego innemu wykonawcy, PZT nadal sporządzałby wykonawca projektu PKP PLK. Przyjęty sposób zlecenia prac projektowych z „wolnej ręki”, temu samemu wykonawcy umożliwi opracowanie jednej (spójnej) dokumentacji projektowej oraz uzyskanie jednego pozwolenia na budowę. Dodatkowo zakres prac PKP PLK S.A. dotyczy m.in. przebudowy torów kolejowych wraz ich posadowieniem. W związku z faktem, że konstrukcja planowanego tunelu w ciągu ul. Tysiąclecia na skrzyżowaniu z torami kolejowymi PKP technicznie będzie posiadała wspólne elementy, tj. dla torowiska kolejowego konstrukcja tunelu stanowiła będzie element posadowienia, a dla drogi ww. konstrukcja stanowiła będzie obiekt inżynierski (tunel) obsługujący ruch kołowy oraz ruch pieszy, dokumentacja projektowa w tym zakresie powinna być wykonana przez jednego wykonawcę, ponieważ będzie stanowić jeden obiekt inżynierski. Wskazane jest, aby dla jednego obiektu inżynierskiego obliczeń statyczno-wytrzymałościowe dla całej konstrukcji zostały wykonane przez jednego projektanta.

Mając na uwadze przedstawione przez PKP PLK S.A. terminy realizacji inwestycji kolejowej (wrzesień br. – akceptacja projektu budowlanego przez Zespół Oceny Przedsięwzięć Inwestycyjnych), ze względu na sytuację niewynikającą z przyczyn leżących po stronie Zamawiającego, wymagane jest pilne wykonanie zamówienia. Zlecenie prac projektowych w innym trybie udzielenia zamówienia uniemożliwi opracowanie spójnej dokumentacji projektowej dla inwestycji kolejowej i drogowej oraz uniemożliwi uzyskanie pozwolenia na budowę w ramach jednej procedury administracyjnej. Brak jest rozsądnego rozwiązania alternatywnego lub rozwiązań zastępczych, ponieważ techniczne powiązanie inwestycji kolejowej i drogowej, oraz uwarunkowania formalno-prawne związane z opracowaniem projektu budowlanego i uzyskaniem pozwolenia na budowę uniemożliwiają wykonanie dokumentacji projektowej przez różnych wykonawców.

Brak konkurencji na rynku nie jest wynikiem celowego zawężenia parametrów zamówienia, lecz spowodowany jest brakiem na rynku innego podmiotu mogącego zrealizować ww. zamówienie.

Wobec powyższego zamówienie powinno być udzielone w trybie zamówienia z wolnej ręki na podstawie art. 214 ust. 1 pkt 1 lit. a ustawy Pzp.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Urząd Zamówień Publicznych

Postal address: ul. Postępu 17A

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

Telephone: +48 2245877801

Fax: +48 224587700

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

1. Wykonawcy oraz innemu podmiotowi przysługują środki ochrony prawnej opisane w Dziale IX Ustawy z dnia 11.09.2019 r. Prawo zamówień publicznych, jeżeli ma lub miał interes w

uzyskaniu zamówienia oraz poniósł lub może ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez Zamawiającego przepisów ustawy.

2. Odwołanie wnosi się nie później niż w terminie 30 dni od dnia publikacji w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej ogłoszenia o udzieleniu zamówienia, zawierającego uzasadnienie udzielenia zamówienia z wolnej ręki.

VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Urząd Zamówień Publicznych

Postal address: ul. Postępu 17A

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

Telephone: +48 224587801

Fax: +48 224587700

VI.5. Date of dispatch of this notice

19/05/2023